

INSTRUCTION MANUAL FOR CAUNY WATCH

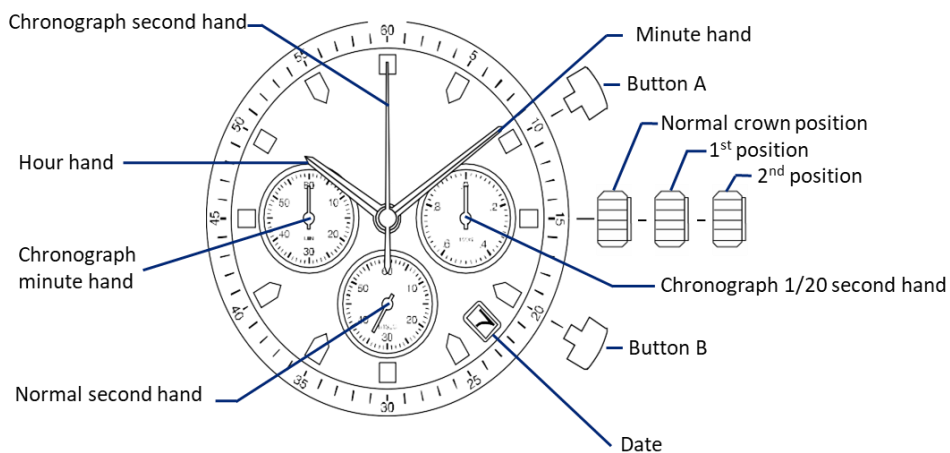
CAC001, CAC002, CAC003, CAC004

Caliber N°: MI-6S20

Battery: SR927SW

Features: Chronograph timing up to 59 minutes 59 seconds (center second hand, 1/20 sec small hand, minute hand)

A) DISPLAY AND BUTTON



B) SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 2nd Click Position.
2. Turn the crown clockwise to set hour and minute hands.
3. After the time has been set, push the crown back to the Normal position.

C) SETTING THE DATE

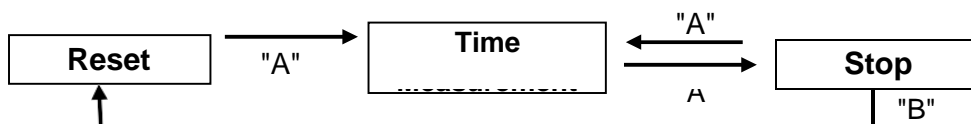
1. Pull the crown out to the 1st Click Position.
2. Turn the crown clockwise to set the date.
 - * If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change on the following day.
3. After the date has been set, push the crown back to the Normal position.

D) USING THE CHRONOGRAPH

This chronograph is able to measure and display time in 1/20 second united up to maximum of 59min 59sec. The chronograph 1/20 second hand keeps continuously for 30 seconds after starting, and then stops at Zero position.

[Measuring time with the stopwatch]

1. Press button "A" to start the chronograph.
2. The chronograph can be started and stopped each time button "A" is pressed.
3. Press button "B" to reset the chronograph and chronograph minute and second hands return to their Zero positions.





E) CHRONOGRAPH RESET (INCL. AFTER REPLACING BATTERY)

This procedure should be performed when the chronograph second hand does not return to the Zero position.

1. Pull the crown out to the 2nd Click Position.
2. Press the button "A" once to set the chronograph second hand to the Zero position.
3. Press the button "B" once to set the chronograph 1/20 second hand to the Zero position.
 - * The chronograph hands can be advanced rapidly by continuously pressing button "A" or "B".
4. Once the hands are set at Zero position, reset the time and return the crown to its normal position.

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA RELOJES CAUNY

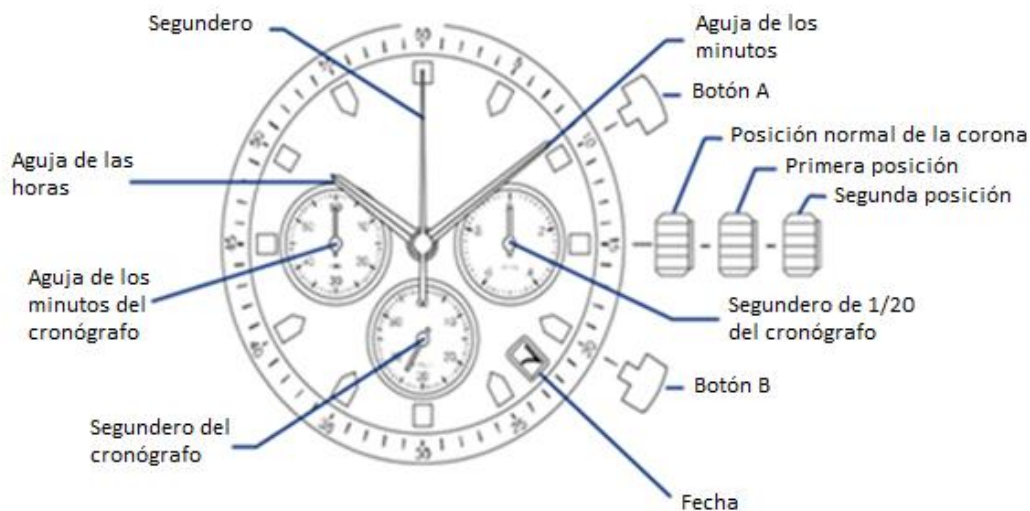
CAC001, CAC002, CAC003, CAC004

Calibre Nº: MI-6S20

Batería: SR927SW

Características: Cronógrafo de los 59 minutos e 59 segundos (centrar el segundero, aguja pequeña de los segundos de 1/20 de segundo, aguja de los minutos)

F) PANTALLA Y BOTÓN



G) DEFINIR LA HORA

1. Tire la corona hasta la segunda posición.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para definir la hora y los minutos deseados.
3. Una vez establecida la hora, vuelva a colocar la corona en la posición normal.

H) DEFINIR LA FECHA

1. Tire la corona hasta la primera posición.
2. Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj, para definir la fecha.
* Se define la fecha entre las 21 horas y la 1h, es posible que no cambie al día siguiente.
3. Una vez establecida la fecha, vuelva a colocar la corona en la posición normal.

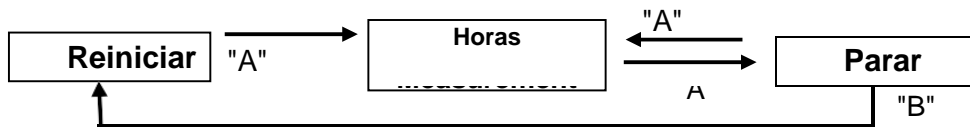
I) UTILIZAR O CRONÓGRAFO

El cronógrafo tiene la capacidad de medir y demostrar las horas en 1/20 de segundos juntos hasta un máximo de 59 minutos 59 segundos. El segundero de 1/20 por segundo permanece continuamente durante 30 segundos después del inicio y luego se detiene en la posición Cero.

Este cronógrafo es capaz de medir e mostrar las horas en 1/20 de segundo unidos até a um máximo de 59 minutos 59 segundos. O ponteiro dos segundos de 1/20 por segundo mantém-se continuamente durante 30 segundos depois de iniciar e depois, para na posição Zero.

【Medir las horas con el cronómetro】

1. Pulse el botón "A" para empezar el cronómetro.
2. El cronógrafo puede ser iniciado o detenido de cada vez que el botón "A" sea pulsado.
3. Pulse el botón "B" para reiniciar el cronógrafo y para que las agujas de los minutos e de los segundos vuelvan a la posición Cero.



J) REINICIAR EL CRONÓGRAFO (INCLUYE DESPUES DE SUBSTITUIR LA BATERÍA)

Este procedimiento debe ser realizado cuando el segundero del cronógrafo no vuelve a la posición Cero.

1. Tire la corona hasta la primera posición.
2. Pulse el botón "A" una vez para definir el segundero del cronógrafo para la posición Cero.
3. Pulse el botón "B" una vez para definir la aguja de 1/20 por segundo del cronógrafo para la posición Cero.
*Las agujas del cronógrafo pueden ser avanzados rápidamente pulsando continuamente el botón "A" o "B".
4. Una vez con las agujas en la posición Cero, redefina las horas y coloque la corona en la posición normal.

MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA RELÓGIOS CAUNY

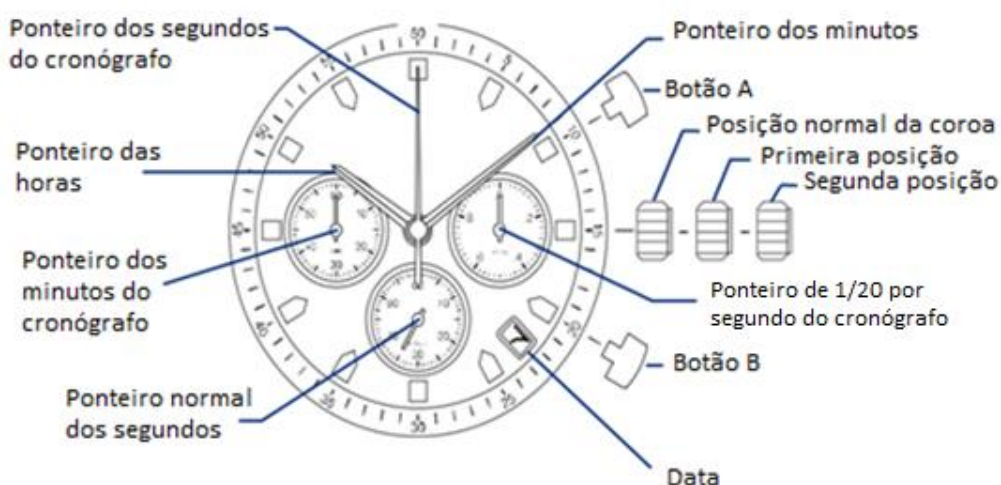
CAC001, CAC002, CAC003, CAC004

Calibre Nº: MI-6S20

Bateria: SR927SW

Características: Cronógrafo dos 59 minutos e 59 segundos (centrar o ponteiro dos segundos, ponteiro pequeno dos segundos de 1/20 de segundo, ponteiro dos minutos)

A) VISOR E BUTÃO



B) DEFINIR A HORA

1. Puxe a coroa para a segunda posição.
2. Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para definir os ponteiros das horas e dos minutos.
3. Depois de a hora estar definida, coloque a coroa na posição normal, empurrando-a para dentro.

C) DEFINIR A DATA

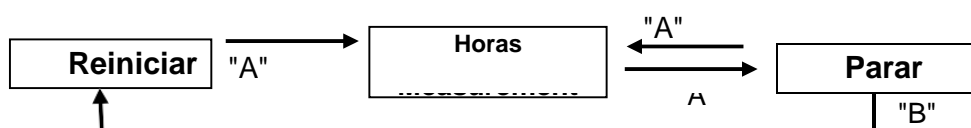
1. Puxe a coroa para a primeira posição.
2. Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio para definir a data.
* Se definir a data entre as 21 horas e a 1 hora da manhã, a mesma poderá não ficar alterada no dia seguinte.
3. Depois da data ser definida, coloque a coroa na posição normal, empurrando-a para dentro.

D) UTILIZAR O CRONÓGRAFO

Este cronógrafo é capaz de medir e mostrar as horas em 1/20 de segundo unidos até a um máximo de 59 minutos 59 segundos. O ponteiro dos segundos de 1/20 por segundo mantém-se continuamente durante 30 segundos depois de iniciar e depois, para na posição Zero.

【Medir as horas com o cronómetro】

1. Pressione o botão “A” para começar o cronómetro.
2. O cronómetro pode ser iniciado ou parado de cada vez que o botão “A” for pressionado.
3. Pressione o botão “B” para reiniciar o cronómetro e para os ponteiros dos minutos e dos segundos voltarem à posição Zero.



E) REINICIAR O CRONÓGRAFO (INCLUI DEPOIS DE SUBSTITUIR A BATERIA)

Este procedimento deve ser realizado quando o ponteiro dos segundos do cronómetro não voltar à posição Zero.

1. Puxe a coroa para a segunda posição.
2. Pressione o botão “A” uma vez para definir o ponteiro dos segundos do cronómetro para a posição Zero.
3. Pressione o botão “B” uma vez para definir o ponteiro de 1/20 por segundo do cronómetro para a posição Zero.
*Os ponteiros do cronómetro podem ser avançados rapidamente pressionando continuamente o botão “A” ou “B”.
4. Uma vez que os ponteiros estejam na posição Zero, redefina as horas e coloque a coroa na sua posição normal.